



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des Affaires économiques,
chargée de la Politique économique,
de la Politique de l'Emploi et
de la Recherche scientifique**

—

**RÉUNION DU
MERCREDI 29 MAI 2013**

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de Economische Zaken,
belast met het Economisch Beleid,
het Werkgelegenheidsbeleid en
het Wetenschappelijk Onderzoek**

—

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 29 MEI 2013**

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE**INHOUD**

INTERPELLATIONS	5	INTERPELLATIES	5
- de Mme Danielle Caron	5	- van mevrouw Danielle Caron	5
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "le miel en Région bruxelloise".		betreffende "de honing in het Brussels Gewest".	
<i>Discussion – Oratrices : Mme Céline Fremault, ministre, Mme Danielle Caron.</i>	7	<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Céline Fremault, minister, mevrouw Danielle Caron.</i>	7
- de M. Arnaud Pinxteren	11	- van de heer Arnaud Pinxteren	11
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "le système 'tante Agathe' promu par l'UCM".		betreffende "de door de UCM gepromote 'Tante-Agaathregeling".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Céline Fremault, ministre, M. Arnaud Pinxteren.</i>	12	<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Céline Fremault, minister, de heer Arnaud Pinxteren.</i>	12
- de M. Emir Kir	16	- van de heer Emir Kir	16
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de		tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk	

la Recherche scientifique, concernant "l'engagement de personnel qualifié à la Sabca".		Onderzoek, betreffende "de aanwerving van geschoold personeel bij Sabca".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Céline Fremault, ministre, M. Emir Kir.</i>	17	<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Céline Fremault, minister, de heer Emir Kir.</i>	17
- de Mme Elke Van den Brandt	21	- van mevrouw Elke Van den Brandt	21
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant "le soutien aux écoles techniques".		tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende "de ondersteuning van technische scholen".	
<i>Discussion – Oratrices : Mme Magali Plovie, Mme Caroline Désir, Mme Céline Fremault, ministre, Mme Elke Van den Brandt.</i>	22	<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Magali Plovie, mevrouw Caroline Désir, mevrouw Céline Fremault, minister, mevrouw Elke Van den Brandt.</i>	22
- de M. Joël Riguelle	27	- van de heer Joël Riguelle	27
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant "l'implication d'Actiris dans la recherche spécifique d'emploi pour les personnes porteuses d'un handicap".		tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende "de betrokkenheid van Actiris bij het specifiek zoeken naar een baan voor personen met een handicap".	

*Présidence : M. Walter Vandenbossche, président.
Voorzitterschap: de heer Walter Vandenbossche, voorzitter.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME DANIELLE CARON

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DE L'EMPLOI,
DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE
EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE,

concernant "le miel en Région bruxelloise".

M. le président.- La parole est à Mme Caron.

Mme Danielle Caron.- Je lis dans la presse que la Région wallonne vient de lancer la première miellerie mobile en Belgique dans le but d'aller à la rencontre des nombreux apiculteurs wallons qui n'ont pas les moyens financiers pour traiter leur production de miel. Je trouve cette initiative très intéressante. Pas plus tard qu'hier, nous avons décidé, au conseil communal de Woluwe-Saint-Lambert, d'installer trois ruches sur un terrain appartenant à la commune. Je sais que notre président de commission aime le miel...

Non seulement le miel bruxellois a une très bonne réputation mais encore sait-on que la production de miel apporte une réelle plus-value à la biodiversité. Beaucoup de Bruxellois marquent un intérêt certain pour l'installation de ruches en Région bruxelloise. Cependant, les démarches sont assez longues.

En Région bruxelloise, les abeilles se portent bien, elles vont même mieux en ville qu'à la campagne. Le miel bruxellois acquiert ses premières lettres de

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW DANIELLE CARON

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL
EN WETENSCHAPPELIJK ONDER-
ZOEK,

betreffende "de honing in het Brussels Gewest".

De voorzitter.- Mevrouw Caron heeft het woord.

Mevrouw Danielle Caron (in het Frans).- *Het Waals Gewest heeft de eerste mobiele honingverwerker van het land. Hij moet imkers helpen hun honingproductie te verwerken. Dit is een interessant initiatief. Gisteren nog heeft de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe drie bijenkorven geplaatst op een terrein van de gemeente.*

In het Brussels Gewest doen bijen het beter dan op het platteland. Brusselse honing heeft een goede reputatie en de productie van honing draagt bij aan de biodiversiteit. Veel Brusselaars willen graag een bijenkorf, maar dat is niet zo eenvoudig.

Hoeveel korven er precies zijn in Brussel, is onduidelijk. De Brusselse imkersvereniging telt ongeveer 350 leden, wat veel is. Volgende week organiseert ze trouwens een Week van de honing.

Om aan de insecticiden en pesticiden te ontkomen, vluchten de bijen van het platteland naar de stad. Brussel heeft een perfect ecosysteem voor bijen: de gemiddelde temperatuur is er hoger dan op het

noblesse. La conscience en faveur de la préservation de la biodiversité ne cesse de croître... Pas étonnant, dans ces conditions, que le nombre d'élèves apiculteurs soit en constante augmentation. Ce n'est pas tout : la demande de sites apicoles à Bruxelles est de plus en plus importante.

Par conséquent, les questions émanant des communes face à ces activités sont de plus en plus fréquentes. Pourtant, aucune donnée exacte sur la présence de ruchers en Région de Bruxelles-Capitale n'est disponible.

La Société royale d'apiculture bruxelloise et ses environs (Srabe) compte environ 350 membres, ce qui est assez important. La semaine prochaine, elle organise, entre autres, la semaine du miel. Mon interpellation tombe donc à point nommé.

Fragilisées par les insecticides et des pesticides utilisés par l'agriculture intensive des campagnes, les abeilles se réfugient en ville où elles se portent mieux. Bruxelles est peu ou pas touchée par la mortalité des abeilles domestiques. Mieux, Bruxelles est un écosystème privilégié pour l'abeille : la température moyenne y est plus élevée qu'à la campagne, le vent y est atténué par le bâti, ce qui a pour conséquence que les abeilles sortent plus facilement et ont moins d'efforts à fournir pour se déplacer. A fortiori, l'écosystème urbain est plus diversifié en plantes à fleurs, fournissant donc à l'abeille une nourriture diversifiée et de qualité tout au long de l'année, ce qui favorise une miellée constante.

Bruxelles est l'une des villes les plus vertes du monde par rapport au nombre de mètres carrés par habitant. La moitié du territoire est en effet constituée de parcs, de forêts, de boulevards arborés, de jardins et d'intérieurs d'îlots. La présence permanente d'eau permet aux fleurs de produire plus de nectar, surtout en période de sécheresse.

Par ailleurs, suite à l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à la restriction de l'usage des pesticides en Région bruxelloise, très peu de traitements par pesticides sont réalisés sur les plantes et les arbres.

L'ensemble de ces facteurs permet aux apiculteurs bruxellois d'obtenir une récolte de miel de près du

platteland en de gebouwen bieden bescherming tegen de wind. Bovendien is er een grotere diversiteit aan bloemen. Daardoor is de productie van honing hier constanter.

Brussel staat aan de top inzake het aantal vierkante meter groene oppervlakte per inwoner in stedelijk gebied. De helft van het grondgebied bestaat uit parken, bossen, lanen omzoomd met bomen, tuinen en groene binnenplaatsen. Door de permanente aanwezigheid van water produceren bloemen hier meer nectar. Sinds de ordonnantie van 1 april 2004 worden er in het Brussels Gewest ook zeer weinig pesticiden gebruikt.

Door al die factoren produceren Brusselse imkers bijna dubbel zo veel honing als het Belgische gemiddelde. De Brusselse honing is van erg goede kwaliteit, mede door de aroma's die afkomstig zijn van ongeveer driehonderd verschillende planten.

In 2004 onderzocht de ULB de mogelijkheid om de bij te gebruiken als indicator voor de vervuiling in Brussel. Op acht verschillende plaatsen werden vervuilende stoffen, zoals lood, gemeten in de honing en de bijen. De loodvervuiling bleek veel lager dan de Europese normen.

Heeft het Brussels Gewest een mobiel systeem om imkers te helpen om hun honing tegen een redelijke prijs te verwerken?

Kan dit een duwtje in de rug betekenen voor de gewestelijke economie en werkgelegenheid?

Heeft het gewest de mogelijkheid onderzocht om het label 'beschermde oorsprongsbenaming' te verkrijgen voor de Brusselse honing?

double de la moyenne nationale. Le miel de Bruxelles est de très bonne qualité, et la panoplie de ses saveurs reflète la diversité des parcs et jardins bruxellois. Lorsque l'on analyse l'origine florale des miels toutes fleurs, on s'aperçoit que les abeilles ont butiné environ 50 espèces de fleurs à la campagne et près de 300 en ville, ce qui, au niveau du goût et des arômes, donne des miels au goût fin et subtil.

En 2004, l'Université libre de Bruxelles a effectué une étude commandée par la Srabe en partenariat avec Bruxelles Environnement visant à établir la faisabilité et la pertinence de l'utilisation de l'abeille comme bio-indicateur de la pollution à Bruxelles.

Au départ de huit ruchers installés sur différents sites disséminés dans la capitale, des mesures de polluants atmosphériques tels que le plomb ont été faites dans le miel et les abeilles. Les résultats indiquent que la contamination par le plomb est faible et largement inférieure aux normes européennes. Ces informations sont tirées de l'étude préliminaire et de faisabilité sur la pertinence de l'utilisation de l'abeille comme bio-indicateur de la pollution à Bruxelles et de la note de synthèse de novembre 2004 rédigée par M. Jean-Pierre Vanderborght.

En fonction de toutes ces informations, pouvez-vous me dire si la Région Bruxelles-Capitale s'est dotée d'un système mobile pour aider les apiculteurs bruxellois à traiter leur miel à un coût raisonnable ?

Cet outil peut-il représenter une aide à l'économie régionale et à la création d'emploi dans la Région ?

La Région Bruxelles-Capitale a-t-elle étudié la possibilité d'apporter une classification en dénomination d'origine protégée (DOP) pour son miel régional ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- Les abeilles se portent bien en Région bruxelloise pour diverses raisons : température urbaine plus élevée, atténuation du vent, pesticides et insecticides moins présents, écosystème très diversifié. Cela vaut d'autant plus pour notre Région qu'elle est verte et offre divers points d'eau. Ainsi, les apiculteurs bruxellois récoltent davantage de miel que la moyenne nationale, et leur miel est de meilleure qualité. En témoigne le nombre d'apiculteurs en constante croissance sur notre territoire : 350 membres confirmés de la Société royale d'apiculture de Bruxelles et ses environs (Srabe) ; 80 inscrits à la formation de deux ans auprès de cette asbl, outre la liste d'attente ; et d'autres associations apicoles comme l'asbl Apis Bruoc Sella.

Le dynamisme du secteur n'a pas échappé à mon attention. Ainsi, j'examine la faisabilité d'un projet apicole qui vise, d'une part, à soutenir les apiculteurs bruxellois et, d'autre part, à promouvoir le miel en Région bruxelloise.

Le premier volet du projet consiste en la création d'un service mobile qui propose des outils et des conseils aux apiculteurs bruxellois. Cela répondrait aux besoins des apiculteurs amateurs en Région bruxelloise, qui, vous l'avez souligné, ne sont pas toujours à même de gérer leurs ruches, par manque de moyens financiers ou d'espace de stockage. En outre, ces apiculteurs sont parfois confrontés à des problèmes techniques, comme un changement de comportement des abeilles, qu'ils ne peuvent résoudre seuls. Il serait donc utile qu'ils puissent s'adresser à un service qui prête des outils professionnels pour une courte durée et envoie un expert sur place pour donner des informations ad hoc. De prime abord, ce service pourrait voir le jour avant la fin de la législature, car les besoins ont été clairement identifiés et les investissements nécessaires sont assez limités.

Le deuxième volet du projet apicole que je souhaite mettre en œuvre se veut plus ambitieux. Il s'agit de la création d'une coopérative du miel en Région bruxelloise qui coordonnerait les quatre étapes de la chaîne de valeur de la production : extraction, collecte, transformation et emballage du miel et des produits dérivés, comme la cire, et commercialisation du miel sous label.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *De bijen doen het goed in Brussel. In de stad liggen de temperaturen hoger, is er minder wind, worden er minder pesticiden en insecticiden gebruikt en is er een zeer gediversifieerd ecosysteem. Dat geldt zeker voor ons gewest, dat bijzonder groen is en heel wat waterpunten telt. De Brusselse bijenhouders oogsten meer honing dan het nationaal gemiddelde en hun honing is van betere kwaliteit. Het aantal bijenhouders in Brussel neemt dan ook toe. Zo telt de Brusselse bijenhoudersvereniging Srabe 350 leden en hebben tachtig personen zich ingeschreven voor een opleiding van twee jaar bij de vzw.*

Het dynamisme van de sector is niet aan mijn aandacht ontsnapt. Dat is de reden waarom ik de haalbaarheid onderzoek van een project om de Brusselse bijenhouders te steunen en de Brusselse honing te promoten.

Het eerste deel van het project omvat de oprichting van een mobiele dienst die materiaal ter beschikking kan stellen en tips kan geven aan bijenhouders. Bijenliefhebbers hebben immers niet altijd de financiële middelen of de nodige opslagruimte om hun eigen bijenkorven te kunnen beheren. Bovendien worden ze soms geconfronteerd met technische problemen die ze niet alleen kunnen oplossen, zoals een gedragswijziging bij de bijen. Die mobiele dienst zou nog voor het einde van de legislatuur kunnen worden opgericht, aangezien de behoeften bekend zijn en er maar beperkte investeringsmiddelen nodig zijn.

Het tweede deel van het project is ambitieuzer. Het gaat om de oprichting van een coöperatieve vennootschap die de vier productiestappen zou coördineren (extractie, inzameling, verwerking en verpakking) en de honing en afgeleide producten, zoals was, op de markt zou brengen onder een label.

In elke fase moeten een aantal obstakels worden overwonnen. De extractie van de honing kan in een eerste fase door de mobiele dienst gebeuren, maar het is de bedoeling dat die op termijn in de coöperatieve wordt geïntegreerd.

Voor de inzameling moeten wij eerst nagaan of de bijenhouders bereid zijn om hun honing aan de

Pour chacune de ces étapes, quelques obstacles sont à surmonter. Pour l'extraction du miel, je viens de proposer un service mobile qui offrira des outils et des conseils aux apiculteurs bruxellois. Il pourrait être opérationnel à court terme, mais l'idée est qu'il s'intègre à la coopérative, à long terme, si celle-ci se concrétise.

S'agissant de la collecte du miel, il faut d'abord savoir si les apiculteurs seraient prêts à fournir leur miel à la coopérative. Particulièrement fiers du résultat final de leur patience et de leur travail, ils préfèrent en effet peut-être consommer eux-mêmes leur miel ou l'offrir à leurs proches.

Ensuite, un apiculteur qui veut distribuer son miel, à titre gratuit ou onéreux, doit avoir obtenu un certificat de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (Afsca), un numéro de TVA, un diplôme permettant d'avoir une activité commerciale, un certificat médical, une activité d'indépendant complémentaire et, à partir de trois colonies, un certificat environnemental.

Il convient donc de se renseigner pour savoir si l'apiculteur doit répondre à tous ces prérequis afin de déposer son miel à la coopérative. Si tel est le cas, les lourdeurs administratives et financières du processus pourraient effrayer les apiculteurs et les dissuader de contribuer à la coopérative.

On pourrait y remédier en installant un secrétariat qui se chargerait des aspects administratifs, qui interviendrait dans les charges financières et qui organiserait la formation commerciale. Néanmoins, il serait plus facile de mobiliser l'apiculteur pour la coopérative si c'est elle seule qui doit obtenir les certificats nécessaires.

L'étape de la transformation et de l'emballage nécessitera davantage de recherches afin d'identifier un endroit adéquat, la machinerie nécessaire et les besoins en personnel. Je constate ici du potentiel en termes de main-d'œuvre peu qualifiée et d'ateliers protégés.

En ce qui concerne la commercialisation du miel produit au sein de la coopérative, il serait opportun de le labelliser et de lui donner une appellation d'origine protégée. Il faut également veiller à ce que la coopérative ne fasse pas concurrence aux commerces bruxellois. Une distribution via les

coöperatieve te leveren. Misschien gebruiken ze die honing liever zelf of willen ze die aan hun vrienden en familie uitdelen.

Bovendien moet wij nagaan of een bijenhouder die zijn honing gratis of tegen betaling aan de coöperatieve afstaat, moet beschikken over een attest van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, een btw-nummer, een diploma dat hem in staat stelt een handelsactiviteit uit te oefenen, een medisch attest, een statuut van zelfstandige in bijberoep, en vanaf drie kolonies, een milieuattest. Als dat het geval is, zou de administratieve en financiële rompslomp de bijenhouders kunnen afschrikken.

Wij zouden dit probleem kunnen oplossen door een secretariaat op te richten dat het papierwerk en de financiële lasten op zich neemt en de commerciële opleiding organiseert. Het zou echter eenvoudiger zijn als alleen de coöperatieve de nodige attesten moet bekomen.

Voor de verwerking en verpakking moet nog meer onderzoek worden gedaan naar een geschikte locatie, het nodige materiaal en de personeelsbehoeften. Ik zie hier bijvoorbeeld mogelijkheden voor laaggeschoolde werknemers en voor beschutte werkplaatsen.

Voor de commercialisering van de honing tot slot zou het nuttig zijn om een label uit te werken en een oorsprongsbenaming toe te kennen. Wij moeten er ook voor zorgen dat de coöperatieve geen concurrentie vormt voor de Brusselse handelszaken. Het lijkt mij daarom beter om de producten via de grootwarenhuizen en gespecialiseerde handelszaken te verdelen.

Als de oprichting van de coöperatieve haalbaar blijkt, ben ik bereid om daar tijd en geld in te investeren. Ik ben er immers van overtuigd dat de coöperatieve aan een reële behoefte beantwoordt. Er is veel vraag naar Brusselse honing, maar die is amper beschikbaar ondanks de talrijke bijenhouders.

De coöperatie moet het mogelijk maken om productieketen te professionaliseren en een economische return te creëren inzake werkgelegenheid en opleiding. Het label 'Brusselse honing' zou ook een instrument kunnen worden

grandes surfaces et boutiques spécialisées semble plus appropriée.

Il est donc nécessaire d'examiner davantage cette initiative de coopérative, sa faisabilité dépendant de plusieurs facteurs dont je n'ai, en toute honnêteté, pas l'entière maîtrise.

Si la création de la coopérative s'avère faisable, du temps et des moyens devront être investis. Mais je suis prête à le faire, car je suis convaincue qu'une telle coopérative rencontre une véritable demande. En effet, le miel de Bruxelles est un produit fort demandé, mais encore peu disponible malgré le nombre élevé d'apiculteurs.

La coopérative permettrait donc de professionnaliser une filière de production amateur en vue de générer des retombées économiques en termes d'emploi et de formation.

En outre, le label "Miel de Bruxelles" pourrait devenir un outil de promotion de notre Région. Avant d'en arriver là et afin de donner le bon exemple, j'ai entamé les démarches pour installer cet été deux ruches sur le toit de mon cabinet ministériel.

En effet, je souhaite participer pleinement à cette initiative en faveur de la biodiversité, de la valorisation de la nature bruxelloise et du renforcement du cadre de vie des Bruxellois, par les Bruxellois et pour les Bruxellois !

M. le président.- La parole est à Mme Caron.

Mme Danielle Caron.- Je viendrai volontiers visiter le toit de votre cabinet si vous nous y invitez.

J'insiste sur les lourdeurs administratives. Le projet de mon administration communale de lancer trois ruches a dû être inscrit à l'ordre du jour de notre conseil communal : c'est dommage de devoir passer par des procédures pénibles pour ce faire.

On voit le miel de Bruxelles dans certains magasins. C'est une excellente idée qui améliore l'image de marque de la Région. Il faut sensibiliser les gens, généralement un peu réticents à consommer ce miel alors qu'il est d'excellente

voor de promotie van ons gewest.

Ondertussen heb ik stappen ondernomen om twee bijenkorven op het dak van mijn kabinet te plaatsen. Op die manier wil ik mijn steentje bijdragen aan de biodiversiteit, de opwaardering van de Brusselse natuur en de verbetering van het leefkader van de Brusselaars.

De voorzitter.- Mevrouw Caron heeft het woord.

Mevrouw Danielle Caron *(in het Frans).*- *Het is jammer dat de administratieve procedure zo zwaar is.*

De Brusselse honing is bekend en verbetert het imago van het gewest. We moeten mensen bewust maken van de uitstekende kwaliteit van deze honing.

qualité.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. ARNAUD PINXTEREN

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DE L'EMPLOI,
DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE
EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE,

concernant "le système 'tante Agathe'
promu par l'UCM".

M. le président. - La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren. - L'accès au financement est de plus en plus compliqué pour les entreprises, en particulier les plus petites. Échaudées par la récente crise bancaire et financière, les banques rechignent à prendre des risques et, paradoxalement, à investir dans l'économie réelle. Les indépendants et les PME font les frais de cette frilosité. En conséquence, ils ont du mal à se financer et à trouver des capitaux alors que, de l'autre côté, les Belges ont une épargne importante qui dort sur leur compte en banque.

Le problème est sans doute particulièrement sensible à Bruxelles, dont le tissu économique repose sur un réseau très dense de petites entreprises.

Face à cette situation, l'Union des classes moyennes (UCM) proposait récemment la création d'un système "tante Agathe". Il s'agit d'un "mécanisme d'investissement de proximité : les citoyens injectent leur argent dans une entreprise proche et reçoivent une garantie sur le capital, un intérêt juste, et des avantages en matière de déductibilité". D'après le secrétaire général de l'UCM, "c'est une manière très concrète de financer les PME qui fait déjà ses preuves aux Pays-Bas et en Flandre. C'est un outil

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL
EN WETENSCHAPPELIJK ONDER-
ZOEK,

betreffende "de door de UCM gepromote
"Tante-Agaathregeling"

De voorzitter. - De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (*in het Frans*). - *Het wordt steeds moeilijker voor bedrijven om geld te vinden. Als gevolg van de financiële crisis en de bankencrisis zijn banken niet geneigd om risico's te nemen en in de reële economie te investeren. Zelfstandigen en kmo's zijn daarvan de dupe. Ondertussen staat er enorm veel geld op de spaarrekeningen van de Belgen.*

Het probleem is waarschijnlijk nog schrijnender in Brussel, waar er een zeer dicht netwerk van kmo's is.

Als reactie op het probleem stelde de Union des classes moyennes (UCM) onlangs voor om een Tante-Agaathregeling in te voeren. Zo'n regeling bestaat erin dat mensen hun geld investeren in een bedrijf in de buurt, met een kapitaalgarantie en een behoorlijke interestvoet, waarbij de investeringen fiscaal aftrekbaar zijn. Volgens de UCM heeft het systeem zijn nut al bewezen in Nederland en Vlaanderen en is het ook noodzakelijk in Brussel.

Werd de financieringsbehoefte van de Brusselse kmo's al geëvalueerd? Wat zijn de conclusies en aanbevelingen?

indispensable à Bruxelles".

Une évaluation des besoins de financement et de l'accès au financement des PME bruxelloises a-t-elle été réalisée ? Dans l'affirmative, quelles conclusions et recommandations a-t-on tirées de cette évaluation ?

Le système "tante Agathe" rencontre-t-il les problèmes identifiés ? Dans l'affirmative, qu'avez-vous mis en place pour soutenir son développement ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- À ma connaissance, une évaluation exacte des besoins de financement et des difficultés d'accès au financement des PME n'a pas été faite, mais il suffit de parler aux entrepreneurs pour savoir qu'il s'agit d'un réel problème.

J'en ai encore eu la démonstration jeudi passé à l'occasion de la soirée annuelle de Brusoc, une filiale de la Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB) qui s'occupe notamment de microcrédit. La question qui préoccupe les entrepreneurs après avoir défini leur projet est de savoir comment en financer le lancement et l'expansion.

Les banques sont plus que frileuses et les entrepreneurs sont souvent les premières victimes de cette réticence, surtout quand ils sont jeunes.

Ceci étant, il ne faut pas oublier que d'autres sources disponibles de financement apparaissent sur le marché. Elles sont le fruit d'initiatives publiques ou privées, voire issues d'un partenariat des deux secteurs.

Je pense en premier lieu au Fonds bruxellois de garantie qui peut fournir les garanties demandées par les banques afin d'aider les PME et les indépendants bruxellois à obtenir les prêts nécessaires. Ce fonds permet ainsi de financer près de 35 millions d'euros d'investissements par an. Le

Zijn er nadelen aan een Tante-Agaathregeling? Neemt u maatregelen om die regeling in te voeren?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft te woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Een exacte evaluatie van de financieringsbehoeften van de kmo's is er naar mijn weten niet, maar het is duidelijk dat ze moeilijk de nodige financiering vinden. De banken zijn erg terughoudend en vooral nieuwe ondernemingen zijn daarvan vaak het eerste slachtoffer.*

Er zijn echter ook andere financieringsmogelijkheden. Zo kan het Brussels Waarborgfonds de waarborgen leveren die de banken vragen voor leningen aan kmo's of zelfstandigen. Dankzij dit fonds wordt jaarlijks 35 miljoen euro geïnvesteerd. De regering heeft besloten om het gamma aan producten dat het fonds aanbiedt, vanaf deze zomer uit te breiden met een waarborg voor microfinancieringen.

Een andere financieringsbron zijn de investeerders van risicokapitaal. Deze 'business angels', die investeren in vernieuwende ondernemingen, spelen in Brussel een cruciale rol. Zij leveren ook expertise die beslissend kan zijn voor het overleven van een nieuwe onderneming. Daarom subsidieert het gewest B-Angels voor 60.000 euro en Beta-Invest, dat vooral op de IT-sector gericht is, voor 50.000 euro.

Brusoc, een filiaal van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB), speelt een belangrijke rol op het vlak van microkredieten. Het investeert in erg kleine

gouvernement a d'ailleurs accepté d'élargir la gamme des produits du fonds pour y intégrer une garantie couvrant les organismes qui pratiquent la microfinance sur le territoire bruxellois. Ce dispositif intitulé "garantie expresse microfinance" sera opérationnel au début de cet été et devrait relever le niveau de confiance des organismes bancaires vis-à-vis des entrepreneurs et indépendants bruxellois.

Soulignons l'existence d'autres sources de financement des start-up comme les acteurs du capital-risque. Ces "business angels" (particuliers qui investissent dans des sociétés innovantes) jouent un rôle crucial dans le soutien de l'écosystème bruxellois. Ils participent au financement des projets et apportent également une expérience ciblée et utile qui peut être déterminante pour la pérennisation des start-up. Pour cette raison, je viens de subsidier deux acteurs du capital-risque. Il s'agit de B-Angels pour un montant de 60.000 euros, et de Beta-Invest, qui vise des projets IT, pour un montant de 50.000 euros.

En matière de microcrédits et de fonds d'amorçage sur le territoire bruxellois, l'action de Brusoc dans la zone d'intervention prioritaire est particulièrement appréciable. Cette filiale de la SRIB investit dans des très petites entreprises situées dans des zones où l'action publique se révèle indispensable pour soutenir le développement économique. Depuis sa création en 2001, ce n'est pas moins de 12,2 millions d'euros qu'elle a prêtés à plus de 500 entreprises, générant ainsi presque 1.000 emplois. Des instruments comme Brusoc méritent donc d'être maintenus et développés, vu la qualité des projets et l'autonomie extrêmement rapide des bénéficiaires.

Pour cette raison, je compte faire appel une fois encore aux fonds structurels européens pour lesquels une nouvelle programmation est en préparation. J'ai d'ailleurs invité la SRIB, et Brusoc en particulier, à déposer une candidature pour la programmation du Fonds européen de développement régional (Feder) 2014-2020.

En complément de ce dispositif public et afin de promouvoir la microfinance, je soutiens également des initiatives privées comme microStart ou la coopérative de crédit alternatif Crédal. La semaine

ondernemingen die gevestigd zijn in de prioritaire interventiezones, waar overheidsingrijpen onontbeerlijk is voor de economische ontwikkeling. Sinds de oprichting in 2001 heeft Brusoc 12,2 miljoen euro geleend aan ruim 500 ondernemingen, wat ongeveer 1.000 banen heeft opgeleverd. Dergelijke projecten moeten we zeker voortzetten.

Daarvoor wil ik nog eens een beroep doen op de Europese structuurfondsen, waarvoor er een nieuwe programmatie in de maak is. Ik heb de GIMB, en Brusoc in het bijzonder, gevraagd om een kandidatuur in te dienen voor de programmatie van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) voor 2014-2020.

Om de microfinanciering te bevorderen, steun ik ook privé-initiatieven als microStart of Crédal. Zaterdag begon de Week van het microkrediet, die georganiseerd wordt door microStart. Ik wil de overheden daarbij betrekken.

Blijkbaar kennen de ondernemers deze mogelijkheden onvoldoende. Ik probeer hen te informeren via bewustmakingscampagnes, het Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO) en de informatiedienst.

De Brusselse regering heeft als eerste een nieuwe vorm van financiering ondersteund, namelijk de crowdfunding, een collectieve solidaire financiering, die steeds meer succes heeft bij kmo's.

Wat de Tante-Agaathregeling betreft moet ik opmerken dat particulieren om verschillende redenen niet rechtstreeks investeren in kmo's, wat te wijten kan zijn aan het risico dat het kapitaal uit de onderneming verdwijnt, het te lage rendement op de investering of nog een ongunstig fiscaal stelsel. Daardoor wordt het spaargeld van de gezinnen onvoldoende benut, terwijl dat nochtans erg van pas zou komen.

Ik steun alle vormen van kortlopende kredieten en rechtstreekse financiering. Het voordeel van de Tante-Agaathregeling is dat een onderneming haar kapitaal kan vergroten, terwijl de particulieren slechts kleine bedragen uitgeven. Daar bovenop komen nog fiscale voordelen en een overheidsgarantie.

du microcrédit organisée par microStart a commencé samedi et se terminera vendredi. J'entends y associer les pouvoirs publics.

Il me revient, en tant que ministre en charge de l'Économie et de l'Emploi, de renforcer en permanence l'arsenal des outils publics susceptibles de répondre aux besoins financiers des indépendants, des micro-, petites et moyennes entreprises.

Il s'avère que les entrepreneurs et porteurs de projets méconnaissent souvent ces dispositifs. Nous tentons de les informer à travers des actions de sensibilisation des organismes publics ainsi que via l'Agence bruxelloise pour l'entreprise (ABE) et le service d'information 18-19.

Attentive à la mise en place et à l'évolution d'instruments innovants ou inexistant à Bruxelles, j'observe aussi ce qui se passe chez nos voisins. Le gouvernement bruxellois est le premier à avoir soutenu, à l'initiative de mon prédécesseur, la mise en place d'une nouvelle forme de financement des PME via la technique du crowdfunding, soit le financement collectif solidaire. Cette plateforme, inspirée d'une initiative développée en France, est reconnue par l'autorité des services et marchés financiers et connaît un succès grandissant auprès des PME.

Pour en venir au système "tante Agathe", il faut bien constater que les particuliers n'investissent pas directement dans les PME pour diverses raisons : possibilités de sortie du capital indéfinie, retours trop faibles sur investissement et traitement fiscal qui ne favorise pas l'investissement. Cela entraîne une sous-utilisation de l'épargne domestique dans les entreprises alors que les besoins sont réels.

Toute mise en place de dispositifs permettant de renforcer les circuits de crédit courts et le financement direct doivent être favorisés. Je tiens donc à les encourager. Le système de "tante Agathe", qui a pour avantage de renforcer le capital d'une entreprise en mobilisant des sommes d'argent peu élevées auprès de particuliers contre des avantages fiscaux et une garantie publique, peut se révéler une solution très intéressante.

Dans le même ordre d'idée, le "winwinlening"

Een soortgelijke regeling, de winwin-lening, was erg succesvol in Vlaanderen, waar bijna 3.000 ondernemingen 100 miljoen euro binnenhaalden van particulieren.

Voor we zo'n regeling invoeren, moeten we wel alle aspecten onderzoeken. Al die instrumenten hebben immers ook een kostprijs. De fiscale vrijstelling kost de overheid bijvoorbeeld 2,5% van de waarde van de leningen. Bovendien moet de overheid bijspringen als kleine spaarders geïnvesteerd hebben in een onderneming die failliet gaat.

De regering zal dus eerst bijkomende middelen moeten zoeken. Er zijn ook nog juridische aspecten, zoals de overeenstemming met de Europese regelgeving, enzovoort.

Ik zal mijn administratie in elk geval vragen om deze mogelijkheid de komende maanden te onderzoeken.

(prêt gagnant-gagnant) a connu un grand succès en Flandre, avec près de 3.000 entreprises financées par des particuliers à hauteur de 100 millions d'euros.

Je suis favorable à la mise en place d'un tel système. Il convient toutefois de l'étudier sous toutes ses facettes, car tout dispositif, aussi favorable soit-il, a aussi un prix. L'exonération fiscale dont bénéficie le mécanisme représente un coût important pour les finances publiques, de l'ordre de 2,5% de l'encours des prêts. En outre, il faut intervenir pour indemniser les petits épargnants ayant investi dans une entreprise si celle-ci fait faillite.

Pour mettre en place un tel système, le gouvernement devra dégager de nouveaux moyens. Il y a aussi des aspects juridiques ayant trait à la conformité du dispositif avec la réglementation européenne, sans oublier les aspects fiscaux liés à la création d'un avantage fiscal et à l'impôt des personnes physiques.

Favorable à la mise en place d'un tel dispositif, je souhaite que mon administration en fasse une analyse poussée dans les mois qui viennent.

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Merci pour votre réponse. Vous avez cité une série de chiffres qui proviennent de Brusoc, du Fonds bruxellois de garantie, etc. Je ne doute pas du bon travail de ces sources, mais sans une estimation des besoins des entreprises, on ne peut évaluer si les chiffres rencontrent les besoins. Il faudrait avoir une idée un peu plus précise des besoins de financement des entreprises, et particulièrement des PME en Région bruxelloise.

Je comprends votre position par rapport au système de "tante Agathe" qui paraît séduisant mais qui mérite d'être analysé. La question de la déductibilité fiscale, par exemple, est importante. Toutefois, je rappelle que la Région bruxelloise n'a pas le pouvoir d'en décider seule.

Vous parliez du Fonds de bruxellois de garantie, qui étend sa marge de manœuvre à la microfinance. Pourquoi ne pas envisager de l'étendre également au système de "tante Agathe" ?

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren *(in het Frans).*- *U citeerde cijfers van Brusoc, het Brussels Waarborgfonds enzovoort. Volgens mij volstaan die echter niet. We moeten een duidelijker beeld krijgen van de financieringsbehoeften van de bedrijven, en in het bijzonder van de kmo's.*

Ik heb begrip voor uw standpunt over de Tante-Agaathregeling, die veelbelovend klinkt, maar nog nader moet worden bestudeerd. De vraag of investeringen fiscaal aftrekbaar zijn, is bijvoorbeeld erg belangrijk. Overigens is niet alleen het Brussels Gewest bevoegd voor dit dossier.

U had het over het Brussels Waarborgfonds, dat zich ook op microfinanciering wil toeleggen. Waarom zou het de Tante-Agaathregeling niet in overweging nemen? Het Brussels Waarborgfonds kan de kapitaalgarantie voor investeerders op zich nemen.

Ik stel voor dat u het systeem nauwgezet bestudeert

Cela pourrait constituer une réponse à la demande de mise en place de ce dispositif, puisqu'une garantie sur le capital devrait être prévue.

Je vous suggère d'analyser ce système attentivement et de procéder à une évaluation des besoins de financement de nos PME.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. EMIR KIR

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DE L'EMPLOI,
DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE
EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE,**

**concernant "l'engagement de personnel
qualifié à la Sabca".**

M. le président.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir.- Ce lundi 29 avril 2013, le journal de Bel RTL et le site internet sudinfo.be ont fait état d'un recrutement de 84 personnes qualifiées par la Société anonyme belge de construction aéronautique (Sabca) pour l'année 2013.

J'ai eu l'occasion de visiter cette société qui fut créée en 1920 et jouit d'une réputation internationale dans son secteur d'activité. Elle emploie 990 personnes sur trois sites à Haren, Charleroi et Lummen.

Le site de Haren est spécialisé dans la conception, la fabrication et les essais d'éléments de structures et de systèmes électromécaniques de haute technologie.

Cet engagement fait suite à un précédent recrutement d'une centaine de personnes qui a eu lieu l'année dernière. En ces temps de crise économique, je me réjouis fortement de ces

en de financieringsbehoefte van de kmo's in kaart brengt.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER EMIR KIR

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL
EN WETENSCHAPPELIJK ONDER-
ZOEK,**

**betreffende "de aanwerving van geschoold
personeel bij Sabca".**

De voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir (*in het Frans*).- *Op 29 april 2013 was in het nieuws van Bel RTL en op de website sudinfo.be sprake van de aanwerving in 2013 van 84 gekwalificeerde werknemers door Sabca, een internationaal vermaard Belgisch bedrijf voor vliegtuigbouw. Het bedrijf telt 990 medewerkers op de sites van Haren, Charleroi en Lummen.*

In Haren worden hoogtechnologische structuren en systemen ontworpen en gefabriceerd.

De aanwerving sluit aan bij een eerdere aanwerving van een honderdtal personen vorig jaar.

De vestiging van Sabca in Brussel biedt heel wat Brusselaars perspectief op vast werk. Dat is een opsteker, want werk vinden is voor de Brusselse jeugd zeker niet gemakkelijk.

engagements. En effet, le chômage atteint des chiffres vertigineux dans certaines communes de la capitale.

La présence de la Sabca sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale est une formidable opportunité pour des centaines de jeunes Bruxellois qui pourront envisager un avenir serein avec un emploi stable et répondant à leurs qualifications et leurs attentes.

Je voudrais rappeler l'importance que ces engagements représentent pour la jeunesse bruxelloise qui souffre d'un manque de perspectives professionnelles, trouvant difficilement un emploi durable.

Le secteur aéronautique est en plein développement, ce qui garantit à la Sabca de bonnes prévisions économiques sur le long terme. Un recrutement par une entreprise de la réputation de la Sabca est vu comme un soulagement par notre jeunesse.

Connaissant votre attachement pour l'emploi des Bruxellois, je voudrais vous demander si vous connaissez le nombre de Bruxellois recrutés par la Sabca, particulièrement lors de sa campagne de recrutement de 2012, et le type de profils de ces recrutements.

Avez-vous rencontré le comité de direction de la Sabca afin d'attirer son attention sur le potentiel que représentent les jeunes en Région de Bruxelles-Capitale ? Existe-il un accord entre la Région et la Sabca pour privilégier le recrutement de jeunes Bruxellois ? A-t-on sensibilisé les missions locales pour l'emploi, Bruxelles Formation ou Actiris à ce recrutement ?

Les licenciements sur le site de Gosselies auront-ils des répercussions sur le recrutement prévu à Haren ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Vliegtuigbouw is een sector in volle ontwikkeling. Sabca kan dus economisch op de langere termijn plannen.

Weet u hoeveel Brusselaars Sabca in 2012 heeft aangeworven? Welk profiel werd gezocht?

Hebt u de directieleden van Sabca op het potentieel van de vele jonge Brusselaars gewezen? Is met Sabca een akkoord gesloten om bij voorkeur Brusselaars in dienst te nemen? Werden de missions locales, Bruxelles Formation en Actiris al gewezen op die kansen?

Hebben de ontslagen in Gosselies een weerslag op de aanwerving in Haren?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- Tout comme vous, je me réjouis des perspectives d'embauche annoncées par la Sabca, notamment concernant le site situé sur le territoire de la Région. Cela montre encore une fois notre dynamisme malgré la crise économique.

Vous avez raison de dire que ces emplois doivent profiter en priorité aux Bruxellois. Dans ce cadre, Actiris propose ses services et collabore avec la Sabca depuis 2001. M. Blondeel, directeur de la Sabca, soulignait il y a peu sur Twizz Radio "les liens étroits de collaboration entre Actiris et la Sabca depuis plusieurs années". C'est toujours agréable d'entendre un patron valoriser le travail qu'il fait avec Actiris !

La convention de collaboration entre Actiris et la Sabca a été reconduite en février 2013. Depuis 2005, Actiris a entrepris de négocier et de conclure des conventions de collaboration avec des entreprises pourvoyeuses d'emploi. Ces conventions peuvent être signées pour un an ou plus. L'objectif est d'assurer la transmission des offres à Actiris et d'augmenter la couverture des offres d'emploi par le service employeurs d'Actiris. Ceci permet d'offrir des opportunités supplémentaires à nos chercheurs d'emploi. Je suis d'ailleurs en train d'élaborer un projet de transmission des offres.

Tant Actiris que les employeurs partenaires prennent des engagements concrets dans le cadre de ces conventions et mettent en place des outils pour une mise en œuvre optimale de celles-ci.

En ce qui concerne Actiris, il est primordial de mentionner la réorganisation de son service employeurs en différents pôles sectoriels spécialisés :

- services aux entreprises : technologies de l'information et de la communication (TIC), service financiers, services administratifs, etc. ;
- commerce, horeca, tourisme ;
- industrie, construction, transport et logistique, métiers de l'environnement ;
- institutions publiques et éducation ;

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Ik ben ook blij met de aanwervingen die Sabca in Brussel in weerwil van de crisis doet.*

U hebt gelijk te stellen dat die banen in de eerste plaats naar Brusselaars moeten gaan. Actiris werkt al sinds 2001 samen met Sabca. De heer Blondeel, directeur van Sabca, had het onlangs op Twizz Radio over het jarenlange nauwe samenwerkingsverband met Actiris. Het doet altijd deugd een werkgever een positief verhaal over Actiris te horen afsteken.

De samenwerkingsovereenkomst tussen Actiris en Sabca is in februari 2013 verlengd. Actiris sluit al sinds 2005 samenwerkingsovereenkomsten voor een jaar of langer met bedrijven met de bedoeling werkaanbiedingen doorgestuurd te krijgen om zo meer kansen aan werkzoekenden te kunnen bieden. Momenteel werk ik aan een project over het doorsturen van werkaanbiedingen.

Zowel Actiris als de partners-werkgevers spannen zich in om de overeenkomst in daden om te zetten.

Actiris heeft zijn dienst Werkgevers in gespecialiseerde sectoren onderverdeeld:

- diensten aan bedrijven: informatie- en communicatietechnologie (ICT), financiële diensten, administratieve diensten enzovoort;
- handel, horeca, toerisme;
- industrie, bouw, vervoer en logistiek, leefmilieuberoepen;
- overheidsinstellingen en onderwijs;
- diensten aan personen;
- de Rand of de samenwerking met de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB).

Voorts zijn 'grote rekeningen' voor gepersonaliseerde dienstverlening geopend voor bedrijven die veel werkaanbiedingen doorsturen. Actiris verwerkt ook via de diensten van Select Actiris en On Line Direct de werkaanbiedingen die bedrijven doorsturen.

- services aux personnes ;

- le Rand, c'est-à-dire la collaboration avec le Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB).

Par ailleurs, des "grands comptes" ont été créés pour les entreprises qui transmettent un nombre important d'offres d'emploi, afin de leur offrir un service plus personnalisé et plus coordonné. Actiris traite les offres d'emploi enregistrées par les employeurs via les conventions, ainsi que via les services "Select Actiris" et "On Line Direct".

Avec le service "Select Actiris", les offres d'emploi des entreprises sont publiées sans mention de l'employeur, car la sélection des candidats est réalisée par le service employeurs d'Actiris. Avec le service "On Line Direct", les offres d'emploi sont publiées avec les coordonnées de l'employeur, qui réalise lui-même la sélection des candidats.

Enfin, Actiris propose également ses services en matière d'apprentissage des langues, via les chèques langue ou des stages.

En ce qui concerne les employeurs, ceux-ci s'engagent à transmettre toutes leurs offres d'emploi à Actiris. Par ailleurs, ils s'engagent à respecter un principe de non-discrimination à l'embauche et à fournir des informations détaillées sur l'état des offres (engagement, clôture, etc.), les candidats reçus (pourquoi ils convenaient ou pas) et les embauches.

Ainsi, toutes les offres d'emploi de la Sabca sont traitées par Actiris, avec une collaboration qualitative du centre de référence Iris Tech+ pour la mise en place de parcours de formation répondant aux besoins de la Sabca. Dans ce cadre, 80 offres d'emploi ont été traitées via le service "Select Actiris" depuis janvier 2012, dont 31 en 2013.

Étant donné les prérequis en termes de compétences exigées par la Sabca et les spécificités du métier de l'entreprise, il n'est pas toujours évident de trouver les candidats adéquats.

Nous avons eu récemment l'occasion de visiter la Sabca et vous avez pu vous rendre compte comme

Select Actiris publiceert de vacatures zonder vermelding van de werkgever. De selectie van de kandidaten gebeurt door Actiris. On Line Direct vermeldt de werkgever wel, omdat de werkgever zelf de kandidaten selecteert.

Actiris biedt ook talencheques en stages aan.

Werkgevers verbinden er zich van hun kant toe hun werkaanbiedingen naar Actiris door te sturen, niet te discrimineren bij de aanwerving en gedetailleerde inlichtingen over de stand van zaken van de vacatures te verstrekken.

Zo behandelt Actiris alle werkaanbiedingen van Sabca en werkt het met het referentiecentrum Iris Tech+ samen om opleidingen te organiseren die beantwoorden aan de behoeften van Sabca. Sinds 2012 heeft Select Actiris 80 werkaanbiedingen, waarvan 31 in 2013, behandeld.

Gelet op de specifieke bekwaamheden die Sabca van zijn medewerkers vraagt, is het niet altijd evident om geschikte kandidaten te vinden.

We hebben Sabca onlangs bezocht. U weet dus hoe hoog de specialisatiegraad is in een dergelijke onderneming: De gevraagde profielen lopen sterk uiteen, maar vragen wel een relatief hoog opleidingsniveau. Dat is ook de reden waarom we met de heer Madrane een expertisecentrum voor hoogtechnologische industriële beroepen voorbereiden.

Sabca heeft in 2012 twintig personeelsleden aangeworven. Aangezien reeds met Actiris wordt samengewerkt, lijkt campagne voeren bij de missions locales me niet interessant, maar zij kunnen altijd rechtstreeks met Sabca samenwerken.

De verminderde werklast bij Gosselies zou worden opgevangen door werknemers over te plaatsen naar Haren. Ze krijgen daarvoor een specifieke opleiding.

moi du haut degré d'expertise nécessaire pour travailler dans ce type d'entreprise. Les profils recrutés sont très variés et font appel à des niveaux de qualification relativement élevés : préparateur en assemblage de structures, ouilleur, contrôleur de traitements de surfaces, opérateur de commande numérique par ordinateur (CNC), technicien d'entretien, fraiseur... Ce prototype de situation justifie pleinement le futur développement du pôle de compétences dans les métiers industriels de pointe. Avec M. Rachid Madrane, nous nous sommes engagés à y travailler, notamment par le biais de la Formation professionnelle.

Concernant le recrutement des Bruxellois par la Sabca en 2012, ils sont au nombre de 20. Quant aux missions locales, comme toute la demande est traitée par Actiris, une campagne de sensibilisation menée auprès d'elles ne me semble pas opportune. Rien, cependant, ne les empêche de collaborer directement avec la Sabca.

Quant aux licenciements sur le site de Gosselies, d'après les informations communiquées par la Sabca à Actiris, les diminutions de charge sur ce site pourraient être compensées, en fonction des métiers, par des mutations vers Haren. Celles-ci seraient accompagnées par des plans de formation spécifiques. À ce stade, je n'ai guère plus d'informations.

M. le président. - La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir. - L'indispensable collaboration se poursuit et se renforce donc avec cette entreprise. Je me réjouis de la reconduction d'une nouvelle convention qui permet d'optimiser la collaboration entre la Région et la société ainsi que du futur développement du pôle de compétences dans les métiers industriels qui constitue l'un des objectifs actuels de la Région.

A-t-on une idée du pourcentage de Bruxellois encore employés par la société, notamment de ceux recrutés en 2012 ?

Mme Céline Fremault, ministre. - Concernant le recrutement de Bruxellois en 2012, j'ai déjà répondu qu'il y en a 20. Si vous voulez un chiffre portant sur la totalité des travailleurs de la Sabca, il faut que je me renseigne.

De voorzitter. - De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir *(in het Frans).* - *Ik ben blij dat de samenwerking met Sabca is versterkt en dat er een expertisecentrum voor industriële beroepen komt.*

Hebt u enig idee hoeveel Brusselaars in 2012 bij Sabca zijn aangeworven?

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).* - *In 2012 heeft Sabca twintig Brusselaars aangeworven. Hoeveel Brusselaars in totaal bij Sabca werken, weet ik niet. Daarover moet ik mij informeren.*

M. Emir Kir.- Nous attendons les chiffres que vous nous ferez parvenir.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME ELKE VAN DEN BRANDT

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DE L'EMPLOI,
DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE
EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE,

concernant "le soutien aux écoles techniques".

M. le président.- La parole est à Mme Van den Brandt.

Mme Elke Van den Brandt (*en néerlandais*).- *D'après les médias, notre gouvernement aurait libéré 925.000 euros pour l'achat d'équipement pour l'enseignement technique, afin que nos écoles puissent mieux préparer les jeunes au marché de l'emploi.*

Ce n'est pas du luxe, vu les chiffres du chômage et le profil de ces jeunes. La revalorisation de l'enseignement technique et professionnel, secteurs qui demandent le plus d'investissements mais qui reçoivent le moins de moyens, est primordiale pour leur donner un bon départ dans la vie.

Lors des discussions budgétaires, un appel à projets avait été annoncé, mais il restait des incertitudes à propos de la manière dont les moyens seraient investis. Entretemps, il a été lancé. De quels projets s'agit-il ? Quelles sont les modalités de l'appel à projet pour l'équipement des écoles ? Les subsides ne concernent-ils que du matériel ? Parmi les 42 écoles qui seraient prises en considération, combien y a-t-il d'écoles néerlandophones ? J'aimerais faire part de cette information à la VGC.

De heer Emir Kir (*in het Frans*).- *Dan wachten we op uw cijfers.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL
EN WETENSCHAPPELIJK ONDER-
ZOEK,

betreffende "de ondersteuning van technische scholen".

De voorzitter.- Mevrouw Van den Brandt heeft het woord.

Mevrouw Elke Van den Brandt.- Onlangs verscheen in de geschreven pers dat de Brusselse regering 925.000 euro vrijmaakt voor de aankoop van nieuwe uitrusting en materiaal in het technisch onderwijs. Met die maatregel wil men de jongeren beter voorbereiden op de arbeidsmarkt en ervoor zorgen dat onze scholen beter voorbereid zijn om jongeren de nodige kansen en begeleiding te bieden.

In het licht van de werkloosheidscijfers is dat geen overbodige luxe en een uiterst relevante investering, zeker gelet op het profiel van die jongeren. De herwaardering van het technisch en beroepsonderwijs is cruciaal om de jongeren een stevige start in het leven te kunnen geven. Het zijn de scholen die de meeste investeringen vragen maar de minste middelen krijgen.

Tijdens de begrotingsbesprekingen eind vorig jaar heerste er nog onduidelijkheid over de manier waarop de middelen geïnvesteerd zouden worden, terwijl er een nieuwe oproep tot projecten was aangekondigd. Ik ben blij dat het project inmiddels toch van start is gegaan. Toch blijven er nog een aantal vragen onbeantwoord. Om welk project gaat

Lors des discussions budgétaires, il avait été question d'utiliser les moyens budgétaires dans le cadre de l'alliance emploi-environnement. Il serait intéressant que les moyens libérés pour les écoles soient également utilisés dans ce cadre.

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Plovie.

Mme Magali Plovie.- Nous nous réjouissons de cet apport budgétaire en faveur des écoles techniques et professionnelles.

Vous parliez dans la presse de "filiales prioritaires", identifiées comme les filiales de l'industrie technologique, de l'industrie créative ou de la construction et de la rénovation. Sur la base de quels critères avez-vous identifié ces filiales comme prioritaires ?

Par ailleurs, avez-vous une vue globale de la situation, dans une logique éventuelle de partage d'équipement avec les centres de référence ou d'autres écoles ?

M. le président.- La parole est à Mme Désir.

Mme Caroline Désir.- Je me joins à mes collègues pour saluer l'initiative du gouvernement d'apporter, une fois encore, une aide concrète visant à améliorer la formation des jeunes, en lien avec les besoins des entreprises. C'est une manière

het en welke keuzes worden er gemaakt?

Welke criteria bevatten de projectoproepen voor de uitrusting van technische scholen? Komen alleen investeringen in materiaal in aanmerking voor een subsidie? 42 scholen zouden in aanmerking komen. Kunt u ons laten weten om hoeveel Nederlandstalige scholen het gaat? Het is niet zo dat de Franstalige scholen me niet interesseren, maar ik gebruik informatie over Nederlandstalige scholen graag op de vergaderingen van de VGC.

Het was tijdens de begrotingsgesprekken uitdrukkelijk de bedoeling om de begrotingsmiddelen te gebruiken in het kader van de alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu, omdat we als Brussels Gewest inzetten op welbepaalde economische keuzes. Als we middelen vrijmaken voor scholen, is het interessant om dat binnen die visie en dat kader te doen.

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Plovie heeft het woord.

Mevrouw Magali Plovie (in het Frans).- *Mijn fractie is verheugd dat er geld wordt uitgetrokken voor het technisch en beroepsonderwijs.*

U had het in de pers over prioritaire sectoren, zoals de technologische en creatieve industrie, de bouw enzovoort. Op grond van welke criteria bepaalt u welke sectoren prioritair zijn?

Houdt u het hele plaatje in het oog? Streeft u er bijvoorbeeld naar dat materiaal kan worden gedeeld met referentiecentra of andere scholen?

De voorzitter.- Mevrouw Désir heeft het woord.

Mevrouw Caroline Désir (in het Frans).- *Het is goed dat de regering concrete steun verleent om de opleiding van jongeren beter af te stemmen op de behoeften van bedrijven.*

d'établir ce lien particulièrement important entre l'enseignement et l'emploi dans notre Région.

Par ailleurs, j'ai également lu dans la presse vos déclarations sur ces trois secteurs prioritaires. L'appel à projets viserait ainsi 42 des 87 écoles techniques de la Région.

Par rapport à ce qui a été entrepris dans les appels à projets précédents, j'aimerais savoir si nous sommes en mesure d'assurer une certaine rotation dans les moyens octroyés aux écoles. En d'autres termes, je constate qu'en 2011, l'appel à projets concernait la construction durable. En 2013, il concerne en partie la construction et la rénovation. Ainsi, les moyens dégagés ne profitent-ils pas toujours aux mêmes écoles ou, au contraire, pouvons-nous imaginer qu'à terme, dans quelques années, l'ensemble des écoles techniques et professionnelles bruxelloises auront pu adapter leur équipement et être ainsi à la pointe ?

M. le président. - La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (*en néerlandais*). - *Tous les jeunes bruxellois doivent pouvoir bénéficier d'une formation de qualité, associée à de réelles opportunités d'emploi.*

L'accord de gouvernement de 2004 prévoyait la revalorisation urgente de l'enseignement technique et professionnel.

Bien que cette matière soit une compétence communautaire, le gouvernement bruxellois s'est engagé à contribuer concrètement à l'équipement des écoles techniques et professionnelles, à la demande d'ailleurs des entreprises.

(poursuivant en français)

Nos entreprises en recherche de main-d'œuvre qualifiée et de personnel correctement formé ont posé le constat que, trop souvent, les jeunes qui sortent des écoles techniques et professionnelles manquent de qualifications. Une des causes de cette carence est l'absence d'équipements performants dans les écoles.

Sous l'ancienne législature, la proposition de créer un fonds d'équipement des écoles techniques et

Ik las ook uw verklaringen over prioritaire sectoren. De projectoproep zou van toepassing zijn op 42 van de 87 technische scholen.

Ik vraag me af of de middelen die aan de scholen worden verstrekt, gelijk worden verdeeld. In 2011 betrof de projectoproep bijvoorbeeld duurzaam bouwen. In 2013 ging het over bouwen en renoveren. Vloeit het geld op die manier niet altijd naar dezelfde scholen? Kunt u garanderen dat alle technische en beroepsscholen binnen enkele jaren geld hebben ontvangen om in materiaal te investeren?

De voorzitter. - Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister. - Het is inderdaad onaanvaardbaar dat bijna een kwart van de jongeren de school verlaat zonder enig diploma of opleiding die hen toegang tot een waardige job geeft.

Alle Brusselse jongeren moeten een opleiding kunnen vinden die bij hen past en van goede kwaliteit is. Het is ook van het grootste belang dat de opleiding aan reële arbeidskansen wordt gekoppeld.

Het regeerakkoord van 2004 bepaalt dat het technisch en beroepsonderwijs dringend moet worden opgewaardeerd, zodat de Brusselse jongeren al op de schoolbanken de nodige vaardigheden verwerven om werk te vinden.

Hoewel het om een gemeenschapsbevoegdheid gaat, heeft de Brusselse regering zich ertoe verbonden om een concrete bijdrage te leveren aan de uitrusting van de technische en beroepsscholen.

Het is overigens op vraag van de ondernemingen dat de Brusselse regering een uitrustingsplan voor de technische en beroepsscholen heeft uitgewerkt.

professionnelles n'a pas abouti. Toutefois, l'idée a germé d'utiliser la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale en matière économique pour équiper les écoles techniques et professionnelles en infrastructures afin d'améliorer la formation des jeunes en relation avec les besoins des entreprises.

Cela justifie la volonté du gouvernement d'intervenir dans les équipements des écoles techniques et professionnelles, qui se matérialise dans un projet proposé par le ministre de l'Économie et de l'Emploi et supporté par des budgets de l'Économie. Dans l'accord de gouvernement de la législature actuelle, il est prévu que les investissements de revalorisation des équipements des écoles techniques et professionnelles seront pérennisés en concertation avec les Communautés.

(poursuivant en néerlandais)

C'est pour cela que le budget de 925.000 euros, réservé en 2013 pour équiper les écoles techniques et professionnelles, a été approuvé lors des discussions budgétaires.

Pour utiliser au mieux cette enveloppe budgétaire, c'est d'abord aux écoles qui offrent une formation dans des fonctions critiques (créatrices d'emploi mais affichant une carence en personnel formé pour les exercer) que nous destinerons les moyens.

(poursuivant en français)

À cet égard, l'appel à projets s'adressera en 2013 aux écoles techniques et professionnelles bruxelloises qui organisent des formations dans les filières suivantes : industrie technologique, électrotechnique, mécanique, produits métalliques, transport automobile, industries créatives (cinéma, musique, radio, télévision, jeux vidéo), construction et rénovation, maçonnerie, ardoiserie, ferronnerie et ébénisterie.

Je précise que seuls seront pris en considération à titre principal les projets qui portent sur des investissements en équipements permettant d'améliorer la formation pédagogique des étudiants.

Les investissements se rapportant à des aménagements de locaux ou biens consommables,

(verder in het Frans)

Brusselse bedrijven die op zoek zijn naar gekwalificeerd personeel, stellen vaak vast dat jongeren uit het technisch en beroepsonderwijs niet de nodige vaardigheden hebben. Dat heeft onder meer te maken met een gebrek aan materiaal in de scholen.

Tijdens de vorige regeerperiode werd voorgesteld om een fonds op te richten waarmee de uitrusting van de scholen kan worden gefinancierd, maar dat fonds kwam er uiteindelijk niet. Het idee om de bevoegdheden van het Brussels Gewest op het gebied van economie in te schakelen om de scholen beter uit te rusten, zodat de opleiding van jongeren beter beantwoordt aan de verwachtingen van bedrijven, bleef echter hangen.

In het recentste regeerakkoord stond dat er een permanente regeling komt voor de financiering van de uitrustingen van het technisch en beroepsonderwijs, in overleg met de gemeenschappen.

(verder in het Nederlands)

Daarom werd het budget van 925.000 euro, dat in 2013 werd gereserveerd om technische en beroepsscholen van uitrusting en materiaal te voorzien dat de 21ste eeuw waardig is, tijdens de begrotingsbesprekingen goedgekeurd.

Vanuit de wens om de middelen optimaal te gebruiken, zal men zich in een eerste fase tot die scholen richten die opleidingen in knelpuntberoepen organiseren. Dat zijn beroepen met een hoog potentieel inzake jobcreatie maar waarvoor er momenteel een tekort aan arbeidskrachten bestaat.

(verder in het Frans)

De projectoproep van 2013 zal gericht zijn op technische en beroepsscholen die opleidingen organiseren op het gebied van technologische industrie, elektrotechniek, mechanica, metaalbewerking, auto-industrie, creatieve industrie, bouw en renovatie enzovoort.

Enkel projecten die verband houden met investeringen in de uitrusting van scholen en bedoeld zijn om de opleiding van de leerlingen te

en lien direct avec l'investissement principal en équipement, pourront être pris en considération à titre accessoire.

Les projets d'équipements pour de nouvelles sections dans les secteurs précités pourront être inclus également.

Les projets déposés par l'école seront sélectionnés en fonction des critères suivants :

- le projet proposé doit être un projet d'investissement en matériel permettant d'améliorer la formation pédagogique des étudiants dans la filière concernée ;
- la valeur pédagogique du projet ;
- le matériel doit être neuf et garantir les conditions de sécurité et d'hygiène ;
- la pertinence du matériel pris en considération ;
- le prix du matériel (rapport qualité/prix) ;
- la complémentarité ou plus-value par rapport à l'équipement existant au sein de l'établissement et dans la zone géographique la plus proche ;
- le taux d'utilisation de l'équipement ;
- la prise en charge de la maintenance ultérieure du matériel ;
- le nombre d'élèves concernés (ce critère est informatif car ce nombre doit être mis en relation avec les fonctions critiques) ;
- l'adaptation aux profils de formation ;
- la formation de perfectionnement en cours de carrière des enseignants œuvrant dans les options concernées et valorisant l'équipement ;
- la collaboration en vue du partage du matériel est encouragée.

(poursuivant en néerlandais)

Le budget par projet doit se situer entre 30.000 et 100.000 euros.

verbeteren, komen in aanmerking.

Ook investeringen voor de inrichting van lokalen of klein materiaal die rechtstreeks verband houden met de hoofdinvestering in uitrusting komen in aanmerking, net als uitrustingsprojecten voor nieuwe richtingen in de betrokken sectoren.

De projecten zullen op basis van de volgende criteria worden beoordeeld:

- *het moet om een investering in materiaal gaan;*
- *het materiaal moet de pedagogische opleiding van de studenten verbeteren;*
- *het materiaal moet nieuw zijn en voldoen aan de normen inzake veiligheid en hygiëne;*
- *de relevantie van het materiaal;*
- *de kwaliteit/prijs-verhouding van het materiaal;*
- *de complementariteit en/of meerwaarde ten opzichte van de bestaande uitrusting binnen de instelling en in de nabije omgeving;*
- *de gebruiksgraad van de uitrusting;*
- *het onderhoud van het materiaal;*
- *het aantal betrokken leerlingen;*
- *de aanpassing aan de opleidingsprofielen;*
- *de bijscholing van de leerkrachten;*
- *de samenwerking om materiaal te delen.*

(verder in het Nederlands)

Tot slot moet het budget per project tussen 30.000 en 100.000 euro bedragen.

(verder in het Frans)

Het overzicht van alle scholen die opleidingen voor een van de voornoemde sectoren aanbieden, moet nog worden vervolledigd. Het gaat over een zeventigtal scholen, waarvan een dertigtal Nederlandstalige.

(poursuivant en français)

Le recensement de l'ensemble des établissements scolaires organisant une formation dans les filières précitées doit être encore approfondi. Cependant, il devrait y avoir 70 établissements concernés, dont une trentaine de néerlandophones. Je veille toujours à l'équilibre linguistique, y compris dans d'autres types de projets comme le volontariat d'entreprise.

Les trois secteurs proposés pour le choix des écoles sont en lien direct avec l'environnement économique bruxellois. Tous trois sont porteurs d'emploi.

Des fonctions critiques sont identifiées dans les trois secteurs. Les écoles nécessitent des investissements matériels coûteux, qu'elles ne peuvent pas seules supporter.

(poursuivant en néerlandais)

En outre, ces secteurs souscrivent au New Deal bruxellois pour la formation qui incite à soutenir les métiers du patrimoine et, par la promotion de ce domaine, contribue au rayonnement international de Bruxelles.

(poursuivant en français)

Dans le cadre de l'alliance emploi-environnement, la mise en œuvre de l'axe dédié à la construction et à la rénovation durables nécessite des personnes bien formées aux techniques actuelles de construction et de rénovation. Ces secteurs font partie des priorités déclinées dans le Plan régional de développement durable (PRDD) en cours de négociation.

Mme Plovie, il y a en effet des collaborations entre les centres de référence et les écoles. Les écoles techniques viennent y former des élèves dans le cadre de l'accord de coopération de 2007 entre la Région, la Cocof et la Communauté française relatif à la mise à disposition d'équipements.

M. le président.- La parole est à Mme Van den Brandt.

Mme Elke Van den Brandt *(en néerlandais)*.- *Les fonctions critiques sont un critère de sélection*

De drie voorgestelde sectoren spelen een belangrijke rol in de Brusselse economie en leveren veel werkgelegenheid op.

In die drie sectoren zijn er een aantal knelpuntberoepen. De scholen moeten investeren in duur materiaal om opleidingen te kunnen organiseren. Zelf kunnen ze die investeringen moeilijk financieren.

(verder in het Nederlands)

Bovendien sluiten de sectoren aan bij de New Deal, die via de promotie van het erfgoed de internationale uitstraling van Brussel wil versterken en de noodzaak beklemtoont om de verschillende erfgoedberoepen te stimuleren en met elkaar in contact te brengen.

(verder in het Frans)

Wat de alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu betreft, wijs ik erop dat de sector van het duurzaam bouwen en renoveren mensen nodig heeft die goed zijn opgeleid en de nieuwste technieken kennen. Die sector komt ook aan bod in het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO).

Mevrouw Plovie, de referentiecentra werken samen met de scholen. Technische scholen maken gebruik van de centra om hun leerlingen op te leiden. Daartoe sloten het Brussels Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschap in 2007 een samenwerkingsakkoord.

De voorzitter.- Mevrouw Van den Brandt heeft het woord.

Mevrouw Elke Van den Brandt.- Knelpuntberoepen zijn uiteraard een belangrijk

important. Choisir de consacrer les moyens disponibles à préparer les élèves à des emplois dans des secteurs d'avenir pour la Région est en effet pertinent.

Mon groupe continue à appuyer l'alliance emploi-environnement qui doit être soutenue sous tous les angles, y compris celui de l'enseignement.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. JOËL RIGUELLE

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DE L'EMPLOI,
DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE
EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE,**

concernant "l'implication d'Actiris dans la recherche spécifique d'emploi pour les personnes porteuses d'un handicap".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusé, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

selectie criterium. Het is vanzelfsprekend een goede zaak dat er middelen voor scholen worden uitgetrokken. Kiezen voor technische en beroepsopleidingen is bijzonder belangrijk.

Er zullen altijd te weinig middelen zijn, en men zal altijd keuzes moeten maken. In dat geval is het belangrijk om toekomstgerichte sectoren te kiezen en de leerlingen voor te bereiden op beroeps-categorieën die we ook vanuit het gewest als duurzaam en toekomstgericht beschouwen.

We blijven met onze fractie dan ook de as van de alliantie Werkgelegenheid-Leefmilieu naar voren schuiven, omdat die as vanuit alle invalshoeken ondersteund moet worden, ook vanuit het onderwijs.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER JOËL RIGUELLE

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL
EN WETENSCHAPPELIJK ONDER-
ZOEK,**

betreffende "de betrokkenheid van Actiris bij het specifiek zoeken naar een baan voor personen met een handicap".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.